



## СОДЕРЖАНИЕ

### ФИЛОЛОГИЯ

<i>Аввакумова Н. В.</i>	Национальный образ мира в этнографической прозе К. Д. Носилова .....	5
<i>Алексеев Д. И.</i>	Жанровые особенности сообщений экономических информационных агентств .....	9
<i>Ахмедов О. С.</i>	Калькирование в налоговой и таможенной терминосистеме узбекского языка .....	12
<i>Баринов Р. В.</i>	Особенности возникновения юриспрудонимов во французском языке в период с XI по XXI век (на примере квазипроизводных) .....	16
<i>Бугаёва Н. А.</i>	Киев в творчестве украинского писателя Валерия Шевчука .....	20
<i>Вязигина С. Ю.</i>	Воздействующий потенциал паралогических риторических приемов (на материале текстов интернет-блогов) .....	23
<i>Залесова Н. М.</i>	Отражение особенностей национального американского характера в произведении Г. Джеймса «The American» .....	28
<i>Зварыкина И. С.</i>	Принципы номинации растений в Астраханском регионе .....	33
<i>Киосе М. И.</i>	Непрямая – конвенциональная – прямая номинация, или Путь закрепления номинации за референтом в тексте .....	36
<i>Кобыскан А. С.</i>	Становление лексической нормы в корпоративном подязыке автомобильного спорта .....	40
<i>Костина Н. Н.</i>	Аббревиатуры как контекстуальные маркеры вербализации концептов правового дискурса (на примере концепта «права человека») ....	45
<i>Косицина Ю. В., Петрунина С. П.</i>	Статико-динамическая модель тематической организации диалектного монологического текста (статья 2) .....	51
<i>Кузнецова Н. О.</i>	Семантическая константа REVENGE в английском языковом сознании: значение и смысл .....	57

#### УЧРЕДИТЕЛЬ

ФГБОУ ВПО «Челябинский государственный университет»

#### РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

*А. Ю. Шатин* – главный редактор  
*А. В. Мельников* – зам. главного редактора  
*Л. А. Шкатова* – главный редактор научного направления  
*Е. Н. Азначеева, Н. В. Александрова, С. А. Питина, Н. Б. Попова, Н. Б. Приходкина, И. А. Фатеева, Д. В. Харитонов*

Редколлегия журнала может не разделять точку зрения авторов публикаций. Ответственность за содержание статей и качество перевода аннотаций несут авторы публикаций.

С требованиями к оформлению статей можно ознакомиться на сайте ЧелГУ [www.csu.ru](http://www.csu.ru).

Адрес редакционной коллегии:  
454084 Челябинск, пр. Победы, 162 в  
Тел.: (351)799-71-34

Редактор *О. Ю. Редькина*

Компьютерная верстка *А. А. Селютина*

Подписано в печать 11.03.14.  
Формат 60x84 1/8. Бумага офсетная.  
Гарнитура Таймс. Печать офсетная.  
Усл. печ. л. 17,1. Уч.-изд. л. 17,4.  
Тираж 500 экз. Заказ 15.  
Цена свободная

Издательство

Челябинского государственного университета  
454001 Челябинск, ул. Братьев Кашириных, 129

Полиграфический участок Издательства ЧелГУ  
454021 Челябинск, ул. Молодогвардейцев, 57 б

Журнал зарегистрирован в Роскомнадзоре.  
Св-во ПИ № ФС77-54546.  
Индекс 81226 в Объединённом каталоге «Пресса России»

<i>Лесняк М. В.</i>	Речевая стратегия как инструмент моделирования возможной действительности в политическом дискурсе (с позиции скрытой прагмалингвистики) .....	61
<i>Миронова А. А.</i>	Электронные ресурсы как источники изучения русской письменности и культуры .....	68
<i>Мухаметзянова Л. Х.</i>	Традиционный стиль, сюжет и эпические мотивы в романическом книжном дастане о Тахире и Зухре .....	71
<i>Нурғалина Х. Б.</i>	Характерная особенность разговорных фразеологизмов .....	74
<i>Попова С. Н.</i>	Телекомпании «Финансист» и «Деловой Урал» как основные производители делового телеконтента в УрФО .....	78
<i>Савельева Ю. Б.</i>	Диалектная лексика, характеризующая умственные способности человека (на материале словаря русских говоров Башкирии) .....	82
<i>Свердлова Н. А.</i>	Лингвокультурная интерференция в коммуникативном поведении билингвов .....	89
<i>Синев А. Д.</i>	Сравнительная характеристика структурных компонентов минимального интерактивного дискурса в американском варианте английского языка .....	95
<i>Султангареева Р. А., Аккужина Ф. Д.</i>	Башкирский календарно-обрядовый праздник «Воронья каша»: семантика, функции, бытование .....	100
<i>Токымбетова Г. А.</i>	Эпические традиции в творчестве Бердаха .....	104
<i>Трифанова С. С.</i>	О лексикологическом и лексикографическом аспектах новозеландского лексического субстандарта .....	106
<i>Федотова О. С.</i>	Концептуальные основания коммуникации «персонаж – читатель» в англоязычном нарративном дискурсе .....	113
<i>Феоктистова И. К.</i>	Художественные особенности образа беглеца Сороки в устной прозе горнорабочих Западной Сибири .....	117
<i>Фомина Ж. В., Пономарёва О. А., Борисенко Е. Г.</i>	Возрастные концепты в понятийно-вербальном сознании носителей русской и американской молодежных лингвокультур (на материале дефиниционного эксперимента) .....	120
<i>Хазиева-Демирбаши Г. С.</i>	Антропонимическое пространство татарских и турецких загадок ....	128
<i>Шеянова С. В.</i>	Современный мордовский роман: национальная идентичность и пути ее реализации .....	131
<i>Янмурзина А. Я.</i>	Из опыта изучения особенностей жанровой системы поэзии Мусы Джалиля .....	135

#### РЕЦЕНЗИИ. ОБЗОРЫ

<i>Шатин Ю. В.</i>	Алгебра гармонии .....	138
<b>Summary</b> .....		141
<b>Сведения об авторах</b> .....		146